
EndoWash®



TAM OTOMATİK ENDOSKOPİ YIKAMA ve DEZENFEKSİYON MAKİNESİ (4100, 4100-S, 4101, 4101-S, 4102, 4102-S) MODELLERİ İÇİN

Femtomed Tıbbi Ürünler Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti.
Altınova Mah., Zübeydeana Cad., No: 87/A
10250, Ayvalık/BALIKESİR
Tel 0266 502 51 00
Email : info@femtomed.com

TF.A-K01/R03/30.05.2020

1 /

KULLANIM KILAVUZU

Önemli Not:

Bu kullanma kılavuzunu okumadan cihazınızı kullanmaya başlamayınız, hatalı kullanımlardan firmamız sorumlu tutulamayacağı gibi, hatalı kullanımlar nedeniyle cihazınızda meydana gelebilecek arızalar **garanti kapsamı dışında değerlendirilecektir.**

İçindekiler

1. Giriş	5
2. Kılavuza Genel Bakış	5
3. Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar	6
4. İnsan ve Çevre Sağlığı ile İlgili Uyarılar ve Kullanım Hataları ile İlgili Bilgiler	6
5. Bakım Onarım ile ilgili Hususlar ve Ürün Temizliği ile İlgili Bilgiler	7
6. Periyodik Bakımlarla İlgili Bilgiler	7
7. Bağlantı ve Kurulum Bilgileri	7
8. Dezenfektan Kullanımı ile İlgili Bilgiler	8
9. Ön Bilgi	8
10. Paket İçeriği	9
11. Çalıştırma Öncesi Makine Genel Bilgileri	10
A. Montaj öncesi çalışma sahasında ön hazırlık	12
B. Makine parçalarının kontrolü.	14
C. Su bağlantısı yapılması	15
D. Atık Sıvı bağlantısı yapılması	16
E. Elektrik Bağlantısı Yapılması	17
F. Makine ayaklarının kilitlenmesi.	18

12.	Yıkama ve Dezenfeksiyon Aşamaları	19
13.	Makinenizi kullanmadan önce dikkat edilmesi gerekenler	23
14.	Makineyi Çalıştırma	24
15.	Yıkama Programları.	26
15/b.c.	Cihaza Tek Kullanımlık ya da SüreliKonsantre Dezenfektan Doldurulması	31
16.	Cihaza Enzimatik Doldurulması	36
17.	Cihaza Alkol Doldurulması (Opsiyonel)	37
18.	Yıkama ve Dezenfeksiyon İşlemi Yapmak	38
19.	Kontrol Paneli Ön Bilgilendirme Ekranları	40
20.	Cihaz ayarları için Yetkili Girişi	101
21.	Program ayarları	102
22.	Cihazınızdaki Kimyasalların Manuel Olarak Boşaltılması	104
23.	Oto Dezenfeksiyon.....	106
24.	HATA KODLARI.....	107
25.	Etiket ve Semboller	110
26.	Üretici Firma Bilgileri	113
27.	Bakım Onarım Hizmeti Veren Firma Bilgileri	113

1.Giriş

Bu dökümanda yer alan bilgiler ve açıklamalar ile belirtilmiş olan bazı standartlar bu cihazın kullanımı için belirtilmiştir. Bu dökümanda yer alan bilgilerin tamamı münhasıran femtomed (Femtomed Tıbbi Ürünler Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi) şirketine aittir. İzin almadan kopyalanması, kaynak gösterilerek veya gösterilmeyerek alıntı yapılması ile başka bir yerde yayımlanması yasaktır. Femtomed şirketi bu dökümandaki içeriği değiştirebilir. Değiştirilen yeni içerik bu dökümandaki eski içeriği geçersiz kılar. Değiştirilen içeriklerle ilgili gelişmeleri www.femtomed.com adresinden öğrenebilirsiniz.

Ürünün bakanlıkca belirlenen kullanım ömrü 10 yıldır, garanti süresi yurtiçi için 2 yıldır.

2.Kılavuza Genel Bakış

Bu kılavuz, endoWash tam otomatik endoskopi yıkama ve dezenfeksiyon makinesinin nasıl kurulacağı ve kullanılması gerektiği bilgilerini içermektedir.

3.Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar

Taşıma ve nakliye esnasında lütfen cihaz ambalajının üzerinde yeralan talimatlara göre hareket ediniz.

4. İnsan ve Çevre Sağlığı ile İlgili Uyarılar ve Kullanım Hataları ile İlgili Bilgiler

- * Cihazı bu konuda eğitim almış kişilerin kullanması tavsiye edilir.
- * Mümkünse cihazın kurulumunun bu ve benzeri cihazlar için ayrılmış özel oda ve yerlerde yapılması önerilir. Teknik detaylara kılavuz içinde yer verilmiştir.
- * Bir arıza meydana geldiğinde cihazı açmayınız veya sökmeyiniz, cihazın yetkili servisini arayarak arızayı bildiriniz.
- * Bir elektrik şoku riskine karşılık cihaz, kaçak akım rölesine ve sigortalara sahiptir, ancak kullanılan ortamdaki elektrik tesisatının kılavuz içinde anlatılan standartlara uygun olması gerekmektedir.

5.Bakım Onarım ile ilgili Hususlar ve Ürün Temizliği ile İlgili Bilgiler

- * Bakım ve onarım gerektirecek durumlarda lütfen cihazın yetkili servisini arayınız.
- * Cihazı iç ve dış temizliği için hafif nemli ve yumuşak bir bez parçası kullanılmalı, bunun dışındaki malzeme kullanımlarından kaçınılmalıdır.

6.Periyodik Bakımlarla İlgili Bilgiler

Cihazı yukarıda anlatılan usullerle temiz tutmaya çalışınız. Bunun dışındaki tüm periyodik bakım ve kontroller yetkili servislerimiz tarafından yerine getirilecektir. Bu nedenle cihazla ilgili herhangi bir bakım yöntemi önerilmemektedir.

7.Bağlantı ve Kurulum Bilgileri

Cihazın ilk bağlantı ve kurulumu şirketin yetkili teknik personelince yerine getirileceğinden ehliyetsiz kişilerin hiçbir şekilde cihazın kurulum ve çalıştırılmasına müdahale etmemesi önerilir. Bağlantı ve kurulum bilgilerine aşağıda yer verilmiştir.

8.Dezenfektan Kullanımı ile İlgili Bilgiler

Ürünlerimiz üzerinde gerçekleştirilen performans testleri üçlü enzim kompleksi (proteaz, lipaz, amilaz) içeren, ph 7 (saf ve sulandırılmış ürün için) olan, soğuk ya da sıcak suda etki gösterebilen (Max:60°C) enzimatik ve dezenfektan kullanılarak gerçekleştirilmiştir. Ürünlerimizin belirlenen performans özelliklerini gerçekleştirmesi için aynı etken maddeleri içeren dezenfektanların kullanılması önerilmektedir.

9.Ön Bilgi

Endowash, esnek endoskopların (Flexible Endoscope) kullanımı sonrası yıkama ve dezenfeksiyonunun tam otomatik olarak yapılmasını sağlayan bir cihazdır.

Esnek Endoskopların kullanım sonrası gerek yıkama gerekse dezenfeksiyonunun yapılması işlemleri Endowash'ın özel dizaynı ve işlevi sayesinde günlük ihtiyaçlarınızı fazlasıyla karşılamaktadır.

Bu kitapçıkta bulunan kurulum ve kullanım bilgileri sayesinde Endowash cihazını çok kısa süre içinde kullanmanız mümkün olabilecektir.

Kitapçıkta bir çok önemli uyarılar ve bilgiler bulunmaktadır. Bu bilgi ve uyarılar cihazın kullanımında oldukça önemli bir performans etkeni olabileceğinden, ilgili bilgi ve uyarılara mutlaka tam olarak uyulması gerekmektedir.

Bu kitapçıkta cevabını bulamadığınız sorular veya cihazda yapılan işlemler ile ilgili olarak yardım merkezimizi bilgi ve danışma amaçlı arayabilir TEL: +90 266 502 51 00 ya da info@femtomed.com'a mesaj gönderebilirsiniz.

10.Paket İçeriği

Cihazınızı satın aldığınızda aşağıda listesi belirtilen yıkama ve dezenfeksiyonu başlatabilecek tüm parçaları almış olacaksınız.

Önemli Not: Cihazın su girişine mutlaka en geç 6 ayda bir değiştirilen 1 ve 5 mikron seviyesinde su arıtmayı yapan filitre seti takılmalıdır. (Cihazla birlikte verilmektedir)

Cihazınız aşağıdaki parçalardan oluşmuştur.

- i. Cihaz Ana kasası....

-
- ii. Cihaz üst kapağı (cihaza montaj edilmiştir)
 - iii. Endoskop bağlantı hortumları
 - a. 4100 ve 4100-S Modelinde 4 adet (yedekleri dahil)
 - b. 4101 ve 4101-S Modelinde 4 adet (yedekleri dahil)
 - c. 4102 ve 4102-S Modelinde 6 adet (yedekleri dahil)
 - iv. Üst haznede genel filtre.
 - v. 1 ve 5 mikron filitre takımı
 - vi. Su giriş bağlantı hortumu
 - vii. Kanalizasyon bağlantı hortumu
 - viii. Tank boşaltım hortumu (1 adet)
 - ix. Kullanım Kitapçığı
 - x. Düzenli bakım dökümanları.

11.Çalıştırma Öncesi Makine Genel Bilgileri

Endowash tam otomatik yıkama ve dezenfeksiyon makinesi sizin kullanımınız öncesinde birçok testlerden geçirilerek kullanımınıza sunulmuştur.

Makineyi kullanmadan önce makinenin kullanımına ait olan eğitimin mutlaka alınması gereklidir. Makine tesliminden sonraki süreçte size gerekli eğitim verilecek ve bu eğitimin verildiği kişi ve

kuruluş ana üretici firma tarafınca gerekli belgelerle belirlenmiş olacaktır. Belgesiz kullanımlarda makinenin performansını etkileyebilecek sorunların oluşmaması için eğitimin alınması gereklidir.

Makinede yer alan dokunmatik LCD ekran Türkçe, İngilizce, Rusca ve diğer dillerde açıklamalar içerdiğinden kullanıcıların her aşamada makinede ne işlem yapıldığına dair bilgileri görmeleri mümkündür.

Makine kurulumu bu kitapçıkta açıklanmakta olup kurulum sonrasında oluşabilecek sorunlarınızda Femtomed Help Desk i aramanız yeterlidir.

Kurulum

Endowash makinesinin kurulumu aşağıdaki sıralama ile gerçekleştirilmelidir.

- A. Kurulum öncesi çalışma sahasında ön hazırlık
- B. Makine parçalarının kontrolü.
- C. Su bağlantısı yapılması
- D. Atık Sıvı Bağlantısı yapılması
- E. Elektrik Bağlantısı Yapılması
- F. Makine ayaklarının kilitlemesi

A. Montaj öncesi çalışma sahasında ön hazırlık

Endowash makinesi kullanılacak yerde elektrik ve su ile ilgili hazırlığın yanında makinenin boyutlarına uygun bir alanın hazır edilmesi gereklidir.

i) Makine Çalışma Alanının Hazırlanması

Endowash 4100/4100-S/4101/4101-S/4102/4102-S boyutları :

En: 65 Cm , Derinlik: 85 Cm , Yükseklik: 106 Cm. Kapak Açılmış olarak Yükseklik:140 cm dir. Makinenin performanslı olarak çalışabilmesi için belirtilen minimum ölçülerin üzerinde bir alana ihtiyacı bulunmaktadır.

ii) Makinenin elektrik ve su bağlantıları.

Elektrik Bağlantısı : Endowash makinesi 220/230 V elektrik gerilimi ile çalışmaktadır.

Makine üzerinde bulunan 150 - 200 cm topraklı fiş bulunmaktadır.

Endowash en az 130 cm uzaklıktaki bir topraklı prize uzak olmalıdır. Endowash makinesinde elektrik ve elektronik devrelerin yanında bir çok sensörlerde bulunmaktadır. Bu yüzden elektrik kaynağı mutlaka belirtilen voltaj gerilimini sağlamalı ve bu gerilimin parazitlerden arınmış ve kesintisiz olması sağlanmalıdır.

Ana gerilimin kesilmesi sırasında dezenfeksiyon işlemi yarım kalacağından güvenilir bir dezenfeksiyon için mutlaka gerilimin devamlılığı sağlanmalıdır.

Su Bağlantısı : Endowash makinesi yıkama ve dezenfeksiyon işlemlerinde suya ihtiyaç duymaktadır. Makine 1 ve 5 mikron seviyesinde arıtılmış tüm zararlı organik veya inorganik maddelerden arındırılmış su ile çalışmaktadır. Makine bu özellikleri ihtiva etmeyen bir su kaynağına kesinlikle bağlanmamalıdır. Bu nedenle en az 3-6 ayda bir su filitrelerinin kesinlikle değiştirilmesi gerekmektedir.

Makine ile birlikte verilen su bağlantı hortumu 100 cm olup bir ucu makineye bağlanmakta ve diğer ucu su filtresine bağlanmaktadır. Bu bağlantı için su filtresinde $\frac{3}{4}$ dişli su bağlantı çıkışı bulunmalıdır.

iii) Topraklama Güvenliği

Endowash makinesi üzerinde insan hayatını koruyan bir kaçak akım rölesi bulunmaktadır. Kaçak akım rölesinin efektif olarak kullanılabilmesi için toprak hattının mutlaka gerekliliği ve topraklama performansı iyi olmalıdır. İyi topraklama yapılmaması durumunda topraklama direncinin aşırı yüksek olmasından dolayı kaçak akım yükten toprağa akamaz ve cihaza ilk dokunan insanı toprak olarak görerek kaçak akım rölesinin sık sık açmasına sebebiyet verebilir.

iv) Makine alanında diğer dikkat edilmesi gereken hususlar:

-
- a) Endowash makinesi yanında makinenin çalışmasını etkileyebilecek elektromanyetik diğer makineler bulunmamalıdır.
 - b) Makine çok nemli ortamlarda bulundurulmamalıdır.
 - c) Makinenin çalışma değerlerine uygun bir çalışma ortamı sağlanmalıdır.

B. Makine parçalarının kontrolü.

Makinenin kurulumuna başlamadan önce aşağıda belirtilmiş olan parçaların bulunmasına dikkat edilmelidir. Eksik olan parçalar sonucunda makineyi çalıştırmamız mümkün olmayabilir.

- 1.Makine Ana kasası
- 2.Makine üst kapağı (makineyle montaj halindedir)
- 3.Endoskop bağlantı hortumları 6 adet (yedekleri dahil)
- 4.Üst haznede genel filtre.
- 5.1 ve 5 mikron filitre takımı
- 6.Su giriş bağlantı hortumu
- 7.Kanalizasyon bağlantı hortumu
- 8.Tank boşaltım hortumu (1 adet)
- 9.Kullanım Kitapçığı

10.Düzenli bakım dökümanları.



DIKKAT !

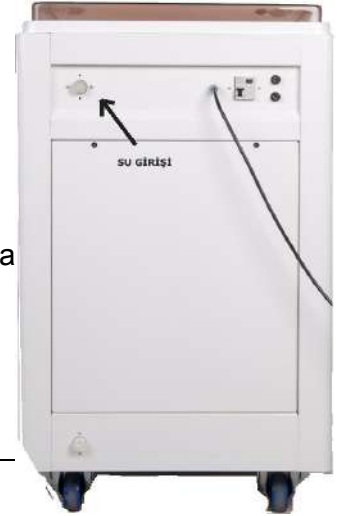
Eksik parçalar bulunması durumunda makinenizi asla çalıştırmayınız.

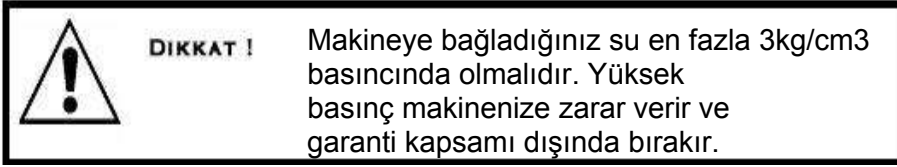
C. Su bağlantısı yapılması

Makine ile birlikte verilen su girişi bağlantı hortumu makinenin arkasındaki “su girişi” ile belirtilmiş olan yere bağlanır. Su girişinde basınç olacağından makinedeki bağlantının iyice yapıldığından emin olunuz. Hortumun diğer ucu su kaynağına bağlanmış olan ve yukarıda belirtilen özellikleri kapsayan bir su arıtma sistemine bağlanacaktır.

Su basıncı en fazla 3 kg/m³ olmalıdır. Bu basıncın üzerinde olacak sorunlarda makine garanti kapsamından çıkmaktadır. Çok düşük su basıncı olması durumunda ise planlanan zamanda işlerini bitiremeyeceği için sık sık hata verecektir.

Bu yüzden ana su kaynağınızı filtreye bağladığınız noktada bir su basınç regülatörü kullanmanızda fayda bulunmaktadır.



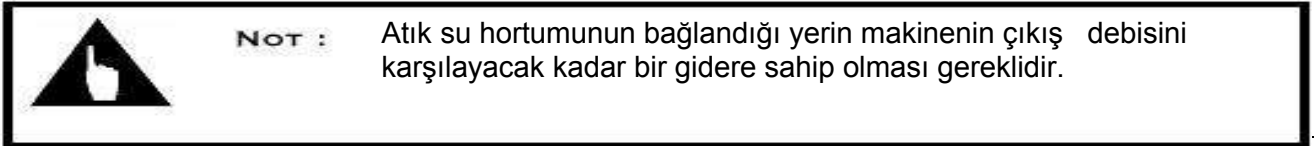


D. Atık Sıvı bağlantısı yapılması

Makine ile birlikte verilen atık sıvı bağlantı hortumu makinenin arkasındaki “Atık Sıvı” ile belirtilmiş olan yere bağlanır. Su girişinde su basıncı olacağından makinedeki bağlantının iyice yapıldığından emin olunuz.

Hortumun diğer ucu atık sıvının gönderileceği yere iyice bağlanmalı ve atık sıvının gönderildiği yerde hortum ile hortumun bağlandığı yer arasında mutlaka hava sızdırmazlığı kontrol edilmelidir.

Atık sıvılar direkt olarak kanalizasyon sistemine verilmemelidir. Makinenizde kullanacağınız bazı kimyasal maddeler den dolayı atık sıvıların doğaya zararı olacağı bilinmeli ve buna karşı atık sıvının doğaya zarar vermeyen bir atık sıvı sistemine bağlanması gereklidir.



E. Elektrik Bağlantısı Yapılması

Makinenin arkasında makinenizin elektrik ile çalışmasını sağlayacak olan elektrik fişi mevcuttur. (EG) Bu fişi elektrik gerilim sistemine bağlamanız gerekmektedir. Elektrğin makinenin standartlarında olmasına dikkat edilmelidir. Gerilimdeki ani değışikliklerin makineye zarar vereceği unutulmamalıdır. Elektrik kaynağından kaynaklanan sorunlar makinenizin garanti kapsamı dışında kalmasına sebep olabilirler.

Makinede kullanıcıyı ve makineyi koruyan bir sistem mevcuttur.

Makine geneli topraklanmıştır. Makine arkasında kaçak akım rölesi insanın kaçak akımdan hayatını kaybetmemesi için çalışır vaziyette olmalıdır.

Ayrıca iki ayrı ana sigortada makine üzerindeki oluşabilecek zararları önler. Makineniz elektrik sistemine bağlanmasına rağmen çalışmıyorsa öncelikşle sigortaları ve kaçak akım rölesini kontrol etmeniz gerekmektedir. Eğer kontrollerinize rağmen makineniz çalışmıyorsa hemen makineyi ana elektrik beslemesinden ayırınız. Asla makine üzerindeki kapakları açmayınız. Sorun oluşması durumunda Femtomed help deski arayınız.



ÇOK ÖNEMLİ :

Makinenizi bağladığınız elektrik sistemi mutkala topraklamasının mükemmel durumda olması gereklidir.



SERVIS :

Makineniz elektriğe bağlı ve çalışmıyorsa mutlaka yetkili servis çağırınız.



ÇOK ÖNEMLİ :

Makinenizdeki iç filitreyi temizlemeden önce cihazınızı Mutlaka kapalı konuma getiriniz.

F. Makine ayaklarının kilitlemesi.

Makinede önde iki hareketli dönebilen ve arkada iki hareketli dönmeyen tekerlekler bulunur. Yukarıda sayılan işlemler tamamlandıktan sonra makinenizi kullanacağınız alana iyice yerleştiriniz. Makineyi yerleştirdiğinize emin olduktan sonra önde bulunan iki döner tekerleği kilitleme mekanizmasına ayağınızla basarak kilitleyiniz.

Asla makinenizin tekerleklerini kilitlemeden kullanmayınız.



DİKKAT !

Makinenizin ayaklarını kilitlenmeden asla çalıştırmayınız.
Üst kapak kulpundan ve eviye kenarlarından çekerek taşıma yapmayınız.

12.Yıkama ve Dezenfeksiyon Aşamaları

Sayın Kullanıcı,

Satın aldığınız Endowash Marka Yıkama ve Dezenfeksiyon Cihazınızın programlanabilir tüm aşamaları **aşağıdaki tabloda** gösterilmiştir. Cihazınıza derseniz tüm bu aşamaları kurabilir, her aşamanın sürelerini kendi içinde ayarlayarak farklı endoskopi vakaları için çok sayıda program oluşturabilirsiniz.

Örneğin hasta yoğunluğunuz fazla ve endoskoplarınızın kısa sürede yıkanıp dezenfekte edilmesini istiyorsanız cihazınıza Ön Yıkama-Hava(1-1)-Dezenfektan-Hava(4-4)-SonYıkama-Hava(5-5) **kısa program** kurabilirsiniz. Derseniz bu programa (Kısa Program + Alkol) (7-7) ile dezenfekte ayarını da ekleyebilirsiniz.

Cihazınızın fabrika ayarları tüm yıkama ve dezenfeksiyon aşamalarını içeren FDA standartlarına göre oluşturulmuş en uzun programa göre (**Ön Yıkama-Hava/Enzimatik-Ara Yıkama-Hava/Dezenfektan-Son Yıkama-Hava/Alkol-Hava**) ayarlı olarak size gönderilmektedir. **Kaçak ve Kanal Tıkanıklık testi bu aşamalardan önce ve tüm yıkama boyunca cihazınız tarafından otomatik olarak yapılmaktadır.** Kullanmayacağınız veya iptal etmek istediğiniz aşamaları dokunmatik ekran vasıtasıyla kolaylıkla kaldırabileceksiniz. Program oluştururken her aşama sonunda hava ile kurutma mutlaka bulunmalıdır.Endoskop iç kanallarının içinde sıvı kalmaması ve kuru olması için **Hava ayarını asla kaldırmamanızı tavsiye ederiz.**

Bazı endoskop markaları Alkol ile dezenfeksiyonu cihazlarına zarar verdiği için tavsiye etmemektedirler. Cihazınıza Alkol ile dezenfekte programı kuracaksanız lütfen, endoskopu satın aldığınız firmadan bunu doğrulayınız.

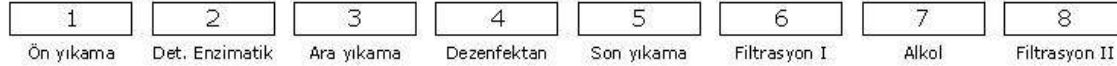
Cihazınızın fabrika ayarları en çok tercih edilen mod olan **Sürekli Manuel (kullanıma hazır) dezenfektanla** yıkamaya göre programlanmıştır. Program içeriğinde sırasıyla 1.Ön yıkama 2.Enzimatikle Yıkama 3.Ara Yıkama 4.Dezenfektanla Yıkama 5.Son Yıkama 6.Filtrasyon yani kanal içi hava kurutma bulunmaktadır. Kullanma kılavuzunuzda bu yıkama moduna göre cihazınızı nasıl çalıştıracağınız detaylı bir şekilde anlatılmıştır.

Eğer cihazınıza fabrika ayarları dışında farklı özelliklere sahip bir dezenfektan ile yıkama ve dezenfeksiyon programı yükleyecekseniz tüm bu değişiklikleri yapabilmeniz için cihaza yetkili

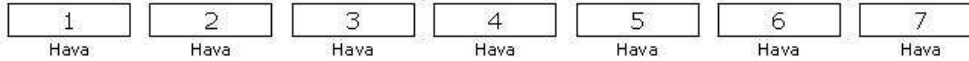
giriş yapmanız gerekmektedir. Yetkili girişini nasıl yapılacağı bu kılavuzun 64. sayfasında gösterilmiştir.

Cihazınızın kullanımı ve istediğiniz yıkama ve dezenfeksiyon programlarının kurulması ile ilgili olarak bu kullanma kılavuzunun size yeterince yardımcı olamadığını düşünüyorsanız +90 266 502 51 00 Yardım Merkezi (call center), +90 532 335 55 88-543 683 56 83 (WhatsApp) ve info@femtomed.com elektronik posta (email) adresimizle Türkiye ve Dünya'nın neresinde olursa olsun daima yanınızda olacağımızı bilmenizi isteriz.

YIKAMA AŞAMALARI



KANALLARA GÖNDERİLEN HAVA



KISA PROGRAM



KISA PROGRAM + ALKOL



13.Makinenizi kullanmadan önce dikkat edilmesi gerekenler.

Makineyi kullanmadan önce aşağıdaki konuların bilinmesi gereklidir.

Öncelikle Endoskopun makineye konmadan önce el ile önyıkama işleminden mutlaka geçirilmesi gereklidir. El ile önyıkama yapılmayan endoskoplarda yıkama ve dezenfeksiyonun kontaminasyon riskini yükselteceği unutulmamalıdır. El ile ön yıkamada endoskop üzerinde kalmış olabilecek kan ve bir çok parçacık yüzeyden uzaklaştırılmalıdır. Biyopsi kanalları biyopsi kanal temizleyiciler ile ayrıca temizlenmelidir. (biyopsi temizleme kiti makine ile birlikte verilmemektedir. İlgili ürünü endoskop satıcılarından temin etmeniz gerekmektedir.)

Ön yıkaması yapılmış endoskop makinedeki yıkama haznesine konur. Sudan korunması gereken kısımlar konnektör ile kapatılır. Endoskop üzerinde yer alan kanal bağlantıları makinedeki yıkama kanallarına bağlantısı yapılır. Gerekli olan yıkama ve dezenfeksiyon programı seçilir. Program sonucunda mükemmel bir şekilde yıkanmış dezenfekte edilmiş endoskopunuz bir sonraki kullanıma hazır hale getirilmiştir.

Kullanım kılavuzunda anlatılan tüm işlemleri yerine getirdikten sonra bir sorun ile karşılaşırsanız ya da beklenmeyen durumlar karşısında **Acil Durum Butonu**'na basarak Femtomed Teknik Destek Hattını arayabilirsiniz.



14.Makineyi Çalıştırma

Makinenizin su bağlantılarını ve elektrik ile ilgili bağlantısını mükemmel bir şekilde yaptığınıza emin olduğunuzda makinenizin ön yüzünde bulunan açma kapatma düğmesine basarak makinenizi açabilirsiniz. Açma/Kapama düğmesine bastığınızda yaklaşık 1 sn içinde ön panelinizdeki Dokunmatik LCD izleme ekranında makinenizin program bilgileri belirecektir.



SERVIS :

Makineniz açma/kapama düğmesine rağmen açılmadıysa teknik servisimize danışmanız gereklidir.



ÇOK ÖNEMLİ :

Asla makinenizin yan kapakları ve arka kapağını açmayınız. Yetkili servisler dışında açılan makine hayati tehlikeye maruz kalabilirler.

Cihazınızın yıkama ve dezenfeksiyon işlemi yapabilmesi için Dezenfektana, Enzimatiğe ve eğer kullanılmak isteniyorsa bazı modellerde Alkol e ihtiyacı bulunmaktadır. Bu üç kimyasaldan herhangi birinin olmaması ve program içeriğinde iptal edilmemesi durumunda cihazınız hata verecek, sizi uyaracak ve çalışmayacaktır. Cihazınızla yıkama ve dezenfeksiyon programını başlattığınızda cihaz otomatik olarak seçilen program içinde yeralan kimyasalların (dezenfektan,enzimatik-deterjan veya alkol) depolarında bulunup bulunmadığını kontrol edecek ve tamamsa yıkama ve dezenfeksiyon işlemine geçecektir. Bu nedenle yıkama ve dezenfeksiyon işlemine geçmeden önce dezenfektan, enzimatiğin veya alkolün yine bu kılavuzda anlatıldığı gibi cihazınıza doldurulması gerekmektedir.

Cihazınız, kullanılacak olan dezenfektan çeşidine göre Tek Yıkamalı, Süreli Otomatik (Konsantre) ve Süreli Manuel (Kullanıma Hazır) Dezenfektan la yıkama programlarına sahiptir. Cihazınızın fabrika ayarları en çok tercih edilen Süreli Manuel (Kullanıma Hazır) Dezenfektan çeşidine göre programlandığından öncelikle Kullanıma Hazır dezenfektanların cihaza nasıl doldurulacağı anlatılmıştır. Diğer programların kurulması ve dezenfektanlarının doldurulmasında dokunmatik ekran sizi yönlendirecektir.

15.Yıkama Programları

Satın aldığınız cihaz otomatik yıkama cihazları için üretilmiş bulunan her türlü dezenfektanla çalışabilme özelliğine sahiptir. Cihazınız ;

a. Kullanıma Hazır Dezenfektanlarla Yıkama:

Cihazınız kullanıma hazır (Ya da bir aktivatör vasıtasıyla dışarda hazırlanmış olan) 5 Lt.lik kaplarda satılan 1 -30 günlük marka bağımsız bütün dezenfektanları kullanabilme özelliğine sahiptir. Bu dezenfektanların etki süreleri 5 dk. ile 15 dk. arasında değişmektedir.

b. Tek kullanımlık dezenfektanla Yıkama : (Sadece Konsantre Dezenfektan Deposu Bulunan 4101, 4101-S, 4102 ve 4102-S Modellerde Kullanılabilir)

Cihazınızda her seferinde otomatik hazırlanıp birkez kullanıldıktan sonra atılan dezenfektan kullanacaksanız, bu türü seçmelisiniz.

c. Süreli Konsantre dezenfektanla Yıkama : (Sadece Konsantre Dezenfektan Deposu Bulunan 4101, 4101-S, 4102 ve 4102-S Modellerde Kullanılabilir)

Cihazınızda süreli konsantre dezenfektan kullanacaksanız (1..30 gün arası seçimli

olarak) ve her seferinde dezenfektanı cihazınızın hazırlamasını istiyorsanız, bu türü seçmelisiniz.

15/a.Cihaza Süreli Manuel (Kullanıma Hazır) Dezenfektan doldurulması

Cihazınızda kullanıma hazır dezenfektanlar kullanacaksanız ; Önceden bir aktivatör vasıtasıyla hazırlanmış ya da kullanıma hazır bidonlarda bulunan dezenfektan karışımlarınız. 4100, 4100-S, 4101 ve 4101-S Modellerde **10 Litre**, 4102 Modellerde scoplar tamamen dezenfektan ile kaplanıncaya kadar (Max. **12-15 Litre**) Boş ve temiz olan eviye içine resimde gösterilen işaretli noktaya kadar doldurulmalıdır.



1. Cihaz elektrik düğmesini “I” konumuna getiriniz.
2. LCD ekranda **PROGRAMLAR**’ a dokununuz.



3. Programlara dokunduğunuzda aşağıdaki ekran görüntüsüne ulaşacaksınız.



4. Buradan Endoskopi Türünü seçiniz.Örneğin Endoskopi (Gastroskopi) yi

Seçtiyseniz üzerine dokununuz.

5. Depo Doldur menüsünden cihazınızın Depo I veya II' yi doldurunuz.



6. Cihazınız bu işlem nedeniyle doldurma tarihini dezenfektanın kullanım süresi dolduğunda sizi uyarmak için hafızasına kaydedecektir.

-
7. Kullanıma Hazır dezenfektanla yıkama aşamalarındaki diğer süreler fabrika ayarlarında mevcuttur. Bu süreleri değiştirmek istediğinde nasıl yapılacağı ileriki bölümlerde anlatılmıştır.

15/b.c Cihaza Tek Kullanımlık ya da Süreli Konsantre Dezenfektan Doldurulması (Yalnızca 4101, 4101-S, 4102 ve 4102-S Modellerde)

Eğer cihazınızda **Tek Yıkamalı** ya da **süreli konsantre** dezenfektan kullanacaksanız aşağıdaki işlemleri yapmalısınız.

Cihazınızın eviyesinin **sol** tarafında bulunan ve üzerinde **konsantre dezenfektan** yazan kapağı kaldırınız. Kapakları karıştırırsanız bile boyutları farklı olduğu için birbirlerinin yerine kapanması mümkün değildir. Bu nedenle cihazda kullanacağınız kimyasalları doğru yere doldurmanız çok önemlidir. Konsantre Dezenfektan dolum yerinden cihaza Min. 1- Max. 5 Lt. Konsantre Dezenfektanı koyunuz. Deponun taşması cihazınıza zarar verebilir.



Konsantre Deposunu doldurup yıkama programını başlatırsanız cihazınız cihazınız fabrika ayarlarına göre girilmiş olan dozajlama (ml.) ile her yıkama için gerekli dezenfektanı su ile karıştırıp otomatik olarak hazırlayacak ve yıkama sonunda atığa gönderecektir. Konsantre depo seviyeleri lcd ekrandan izlenebilmektedir. Bittiği zaman cihazınız sizi yeniden dolum için uyaracaktır.

Eğer süreli Konsantre Dezenfektan kullanacaksanız (syf. 83 c) Konsantre dolum yerinden doldurmuş olduğunuz konsantre dezenfektanı süresi bitene kadar bir defaya mahsus cihazın dezenfektan tankına aşağıdaki işlem ile göndermeniz gerekmektedir. Ondan sonra cihazınız fabrika ayarlarında girilmiş olan değerlere göre endoskoplarınızı yıkayacak ve kullanım süresi sonunda (15 veya 30 gün sonra) değiştirmeniz ve yeni dezenfektanı koymanız için sizi uyaracaktır.

Sürelı Konsantre Dezenfektanın Cihaz tankına gönderilmesi

Konsantre Dezenfektanı Cihazın konsantre deposuna resimdeki yerden doldurduktan sonra,

1. Cihaz elektrik düğmesini “I” konumuna getiriniz.
2. LCD ekranda PROGRAMLAR ın altındaki ≡ simgeye dokununuz.



3. ☰ simgeye dokunduğunuzda aşağıdaki ekran görüntüsüne ulaşacaksınız.



4. Buradan Endoskopi Türünü seçiniz.Örneğin Endoskopi (Gastroskopi) yi Seçtiyseniz üzerine dokununuz.

-
5. Dokunmatik ekranda ilerleyerek “**Depo Doldur**”-**Konsantre Dez.Deposunu Doldur** simgesine dokunduğunuzda Konsantre deposundaki dezenfektan cihazın ana tankına gönderilecektir.



Artık cihazınız süre sonuna kadar yıkamaya hazır hale gelmiştir.

16. Cihaza Enzimatik Doldurulması

Enzimatik Deponuz 5 Lt.dir. Cihaz eviyesinde bulunan işaretli yerdeki kapağı kaldırarak Bu depoya 1-5 Lt.ye kadar Enzimatik doldurabilirsiniz.Enzimatik depo seviyesinin durumunu Ana ekrandan izleyebilirsiniz.



Deponun tamamen dolmasından sonra **“Enz. Doldu”** mesajı ile birlikte dolum işlemini **kesinlikle durdurmalısınız**. Deponun taşması cihazınıza zarar verebilir.

17.Cihaza Alkol Doldurulması (4101, 4101-S, 4102 ve 4102-S Modelleri için Opsiyonel)

Alkol Deponuz 5 Lt.dir. Cihaz eviyesinde bulunan işaretli yerdeki kapağı kaldırarak Bu depoya 1-5 Lt. ye kadar Alkol doldurabilirsiniz. Alkol depo seviyesinin durumunu Ana ekrandan izleyebilirsiniz.



Deponun tamamen dolmasından sonra “**Alkol Doldu**” mesajı ile birlikte dolum işlemini **kesinlikle durdurmalısınız**. Deponun taşması cihazınıza zarar verebilir.

18.Yıkama ve Dezenfeksiyon İşlemi Yapmak

1. Endoskopu yıkayınız.
2. EndoWash eviyesine yerleştiriniz.
3. Endoskopun konnektörlerini endoWash 'a bağlayınız.
4. Üst kapağı kapatınız.
5. Cihaz elektrik düğmesini "I" konumuna getiriniz.
6. LCD ekranda "**PROGRAMLAR**" a dokununuz.
7. Yıkama programlarını görüntüleyiniz. (Seçiminiz Endoskopi ise)



8. Endoskopi Prg. ikonuna dokunun,
9. RFID kartınızı panelin sol tarafındaki RFID simgesine okuttuktan sonra ekranın sağ alt köşesindeki **“BAŞLA”** simgesi sarı dan **Yeşil renge** dönecektir. Yeşil renge dönmüş Başla simgesine dokunarak dezenfeksiyon işlemini başlatınız. **Cihazınızın kapağı otomatik olarak kilitlenecektir. (Yalnızca S modellerinin tümünde)**
10. İşlem başladığında cihazın önündeki Led ışıklar yanmaya başlayacak, tüm Led ışıklar kırmızıdan yeşil renge döndüğünde işlem bitmiş olacaktır.
11. Ayrıca Cihazdan her saniyede bir Sesli uyarı da gelecektir.
12. **“İşlem başarılı”** veya **“İşlem basarisiz”** mesajı ile yıkama işlemi tamamlanacaktır.



19.Kontrol Paneli Ön bilgilendirme Ekranları

Cihazı açtığınızda ekrana aşağıdaki gibi bir görüntü gelecektir.



Cihazın 4100 ve 4100-S Modelinde 4, 4101, 4101-S, 4102 ve 4102-S Modellerinde 7 adet (Dezenfektan1-Dezenfektan2-Konsantre Dezenfektan-Enzimatik-Alkol-Atık su-Temiz Su) tankı bulunmaktadır. Tankların doluluk seviyeleri LCD ekrandan digital olarak izlenebilmektedir. Seçilen programa göre Dezenfektan-Enzimatik ve Alkol tanklarından herhangi birinin boş olması durumunda cihazınız çalışmayacak ve hangi tankın boş olduğunu LCD ekranda görebileceksiniz. **Cihazınızın çalışması için boş olan tankı doldurmanız gerekmektedir.**

Ana ekranda yer alan ekranın sol tarafındaki PROGRAMLAR ın altındaki ≡ simgeye dokunduğunuzda aşağıdaki ekran görüntüsü gelecektir.



Bu menüde yıkama ve dezenfeksiyon yapmak istediğiniz cihazınızın programını seçebilirsiniz. İlk üç program Gastroskop, Kolonoskop ve Bronkoskop için ayrılmıştır. Diğer programlara farklı esnek iç görüntüleme cihazlarının yıkama ve dezenfeksiyon parametrelerini yükleyebilir derseniz her endoskop için ayrı program oluşturup bu programı sadece o endoskop için kullanabilirsiniz. Örneğin Hepatit veya Aids'li hastalarda kullanılan endoskoplar için farklı programlar (yıkama ve dezenfekte sürelerini ayarlayarak) kullanabilirsiniz.

Hangi programı kullanacaksanız o programa dokunduğunuzda cihazınız yıkama ve dezenfekte işlemine başlayacaktır. Cihazınız yıkama işlemine geçmeden önce **kaçak testi ve kanal akışkanlık testini otomatik olarak yapacak herhangi bir kaçak veya kanal içi tıkanıklık olması durumunda kullanıcıyı uyararak yıkama işlemine geçmeyecektir.** Herhangi bir problem olmaması durumunda cihaz yıkama işlemine devam edecek ama bir yandan da kaçak ve kanal tıkanıklık testini tüm yıkama aşamaları boyunca sürekli olarak yapacaktır.

Şimdi cihazımızın yıkama ve dezenfeksiyon sürelerinin, dozaj ayarlarının yapıldığı, yıkanan endoskoplara ait verilerin saklandığı ve transferinin yapılabildiği, otomatik ve manuel yıkama programlarının seçilebileceği menülerimizi tanıyalım.

- **Menü Tanımları**

Bu ekran görüntüsünde Ayarlar –Veri Transferi-Yıkama Programları ve Manuel Programların yer aldığı menüler bulunmaktadır.



Ayarlar sekmesine dokunduğunuzda karşınıza Genel Ayarlar ve Servis Ayarları menüsü gelecektir.



Genel Ayarlar sekmesine dokunduğunuzda Tarih ve Saat, Dil ayarlarının yapılabildiği menüler e ulaşacaksınız. Daha önce yıkanmış olan endoskoplara ait bilgilere Olay Geçmişi menüsünden ulaşabilirsiniz.



Cihazınızın Tarih ve saat ayarları bu menüden yapılmalıdır.



SAAT	DAKİKA	SANİYE
- 13 +	- 30 +	- 45 +
GÜN	AY	YIL
- 06 +	- 04 +	- 2024 +

Save icon (floppy disk) at the bottom right.

Dil ayarlarından kendinize uygun olanı seçebilirsiniz.



Servis Ayarları, firma teknik servis elemanlarınca kullanılan ekranlardır. Firma tarafından verilen şifre ile hastane teknik servis personeli de bu ekranı kullanabilir. Ancak bu ekrana giriş için Cihaza kötü niyetli müdahale ve yabancı teknik servis müdahalesini engellemek amacıyla her seferinde firmadan yeni şifre alma zorunluluğu vardır.

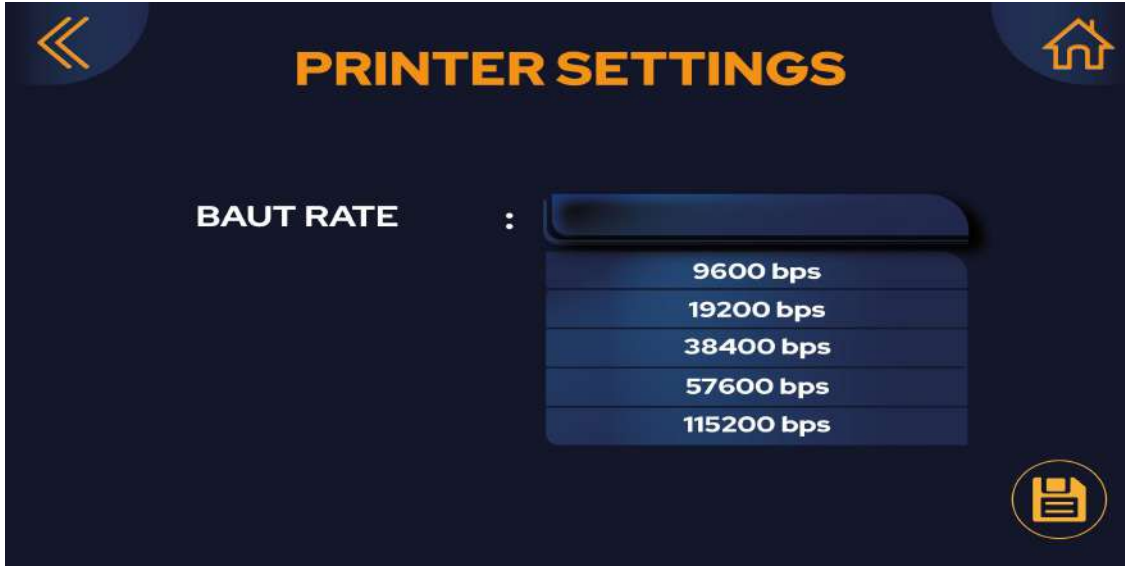


Servis Ayarları ekranındaki Haberleşme sekmesine dokunduğunuzda Cihazın yazıcı ve internet bağlantısı için karşınıza Printer ve Ethernet menüleri gelecektir. Yazıcı ve Ethernet ayarları

servis elemanları ya da yetkilendirilmiş hastane personeli tarafından kullanılabilir.



Bu ekran cihaza takılacak farklı printer markalarının cihaza uyumu için gerekli ve kullanılacak değerleri içermektedir.





Servis Bakım Periyodu, Sensör Ayarları ve Konfigürasyon Ayarları Menüsü Teknik servis elemanlarınca kullanılan cihazla ilgili parametlerin girişi, değiştirilmesi için kullanılmaktadır.

Servis BakımPeriyodu : Cihaza ne zaman bakım yapılması gereken tarih değerlerinin işlendiği menüdür. Bakım zamanı geldiğinde cihazınız sizi uyaracaktır.

Sensör Ayarları :Cihazda bulunan sensörlerin ayarlanması, açılıp kapatılması ve doğruluğunun testi için kullanılan menülerdir.



Sensör ayarlarından önceden girilmiş olan değerleri **sıfırlayabilir**, **set menüsünden** istenilen parametreleri girip kaydedebilir, **Kalibrasyon** menüsünden de girilen değerleri doğrulayabilirsiniz. Bu cihaz kendi kalibrasyonunu yapabildiği için dışardan herhangi bir kalibrasyona tabi değildir. Bunun için ekstra bir ücret ödemeniz gerekmeyecektir.

Örneğin Kaçak test sensörünü aşağıdaki ekrandan sıfırlayabilirsiniz.



Cihazın Isıtıcısı için sıcaklık ayarlarını bu ekrandan yapabilirsiniz



Bu ekrana dokunduğunuzda aşağıdaki ekrandan ısıtıcılara ait sensörlerin ısıtma değerlerini belirlenen maximum ve minimum değerler arasında ayarlayabilir ve kaydedebilirsiniz.

Bu değerler ısıtılmalı dezenfektanlar için 40°C den fazla olamaz. Cihazın sıcak su ile oto dezenfeksiyonu yapılacaksa bu iş için kullanılacak olan sensörün sıcaklık değerleri 70-100°C arasında olmalıdır.





Konfigürasyon ayarlarına dokunduğunuzda cihazda kullanmak istediğiniz ya da kullanmak istemediğiniz özellikleri açıp kapatabilirsiniz.



Cihazınızda Alkol ile dezenfeksiyon yapacaksanız bu özelliği aktif hale getirebilir ya da kapatabilirsiniz. Bu özelliği Konsantre deposu, Dezenfektan 2. Deposu ve Cihazın RFID özelliği (yalnızca S modellerinde mevcuttur) için de kullanabilirsiniz.

Diğer açma ve kapatma ekranları aşağıda gösterilmiştir.







Sistem Ayarlarına dokunulduğunda karşınıza aşağıdaki gibi bir ekran görüntüsü gelecektir. Buradan Cihazı test modunda çalıştırabilir ya da fabrika ayarlarına geri döndürebilirsiniz. Bu özellikler genellikle Teknik Servis elemanlarıncı kullanılmaktadır.



Fabrika Ayarları menüsüne dokunduğunuzda karşınıza aşağıdaki cihazı sıfırlama ekranı gelecektir.



Eğer Cihazdaki parametreleri sıfırlamak ve fabrika ayarlarına dönmek isterseniz bu ekran karşınıza çıkacak ve sizi hatadan korumak adına fabrika ayarlarına geri dönmek istediğinize emin olup olmadığınızı soracaktır. Bu işlemi bilerek yaptıysanız evet tuşuna basabilirsiniz.



Bu menüden son yıkamaya ait verileri yazdırabilir, Flash belleğe ya da Hastane serverine yükleyebilirsiniz.



Manuel Programları Kullanmak



Cihazınız tam otomatik bir cihazdır, her işlemi baştan sona kendi kendine gerçekleştirmektedir. Ancak Yıkama ve dezenfeksiyonun her bir aşamasını size manuel programları vasıtasıyla tek tek yapabilme imkanı da tanımaktadır.



Örneğin eviye ve cihaz depolarını aşağıdaki ekranı kullanarak temizleyebilirsiniz.



Bu ekrandan Endoskop kanallarını kurutabilir, Kaçak ve Tıkanıklık testi yaptırabilir, Eviye içindeki sızıları boşaltabilirsiniz.



Konsantre Dezenfektan Hazırlama ve Dezenfektan etkinlik kontrolü ekranı



Su ile Yıkama veri Giriş Ekranı



SU İLE YIKAMA

YIKAMA SÜRESİ : 1 dk 15 sn

KURUTMA SÜRESİ : 0 dk 15 sn



Enzimatik ile Yıkama Aşaması Veri Giriş Ekranı

ENZİMATİK İLE YIKAMA

YIKAMA SÜRESİ : 1 dk 45 sn

KURUTMA SÜRESİ : 0 dk 15 sn

ENZİMATİK MİKTARI : 30 ml

Dezenfektan ile Yıkama Veri Giriş Ekranı



DEZENFEKTAN İLE YIKAMA

YIKAMA SÜRESİ	:	4	dk	45	sn
KURUTMA SÜRESİ	:	0	dk	15	sn
KULLANILAN DEPO NO	:	DEZ.1	DEZ.1 DEZ. 2		
KONSANTRE DEZ.	:	30	ml		
DEZENFEKTAN ÇEŞİDİ	:	KONSANTRE DEZENFEKTAN			
KONSANTRE DEZENFEKTAN					
HAZIR DEZENFEKTAN					



Alkol ile Yıkama ve Kurutma Veri Giriş Ekranı

ALKOL İLE KURUTMA

KURUTMA SÜRESİ : 0 dk 30 sn

ALKOL MİKTARI : 30 ml

Hava ile Kurutma Veri Giriş Ekranı



FİLTRASYON 2 (HAVA)

KURUTMA SÜRESİ : 0 dk 15 sn

Cihazınıza endoskoplarınızın kaçak testini manuel olarak da yaptırabileceğiniz ekran.



Endoskoplarınızın iç kanal tıkanıklık testini bu ekrandan da yaptırabilirsiniz.



Bu ekrandan eviyedeki sıvılarınızı boşaltabilirsiniz.



Cihaz içindeki depoları bu ekrandan boşaltabilirsiniz.



Cihazın Enzimatik ve Konsantre depolarına el ile dolum yapabileceğiniz gibi bu işlemi cihazınıza da yaptırabilirsiniz.



Cihazdaki depoları doldurma ekranı.



Cihazınızdaki depoları derseniz sıcak su ile yıkatıp zaman içinde buralarda bakteri ve virüs üremesinin önüne geçmiş olacaksınız.



Cihazınızda konsantre dezenfektan kullanacaksanız bu ekrandan yapılacak her yıkama için kullanacağınız M.L.(Mili Litre) yi giriş ekranı.



The screenshot shows a dark blue interface. In the top left corner is a yellow double-left arrow icon, and in the top right corner is a yellow house icon. The main text in the center is "KONSANTRE DEZENFEKTAN MİKTARI (ML) :". To the right of this text is a horizontal input field with a blue gradient and a shadow. Below the input field is a large, rounded rectangular button with a blue gradient and a shadow, containing the word "HAZIRLA" in white capital letters.

Cihazınızda kullandığınız süreli manuel dezenfektanların etkin olup olmadığını bu ekrandan test edebilirsiniz.



Yetkili Kullanıcı Şifre giriş Ekranı



Cihazınızda en çok kullanılan programlar kullanacağınız endoskopi çeşidine göre isimlendirilmiştir. Dilerseniz 12 adet farklı program oluşturup isimlendirebilirsiniz.



Ön Yıkama ve Hava ile kurutma sürelerinin girileceği ekran.



The image shows a dark blue screen for setting endoscopy parameters. At the top, there is a double left arrow icon on the left, the word "ENDOSKOPİ" in orange, and a house icon on the right. Below this, the text "ÖN YIKAMA" is centered. The screen has two rows of settings. The first row is for "YIKAMA SÜRESİ" (Washing Time), with a colon followed by a button showing "1", the unit "dk" (minutes), another button showing "15", and the unit "sn" (seconds). The second row is for "KURUTMA SÜRESİ" (Drying Time), with a colon followed by a button showing "0", the unit "dk", another button showing "15", and the unit "sn". On the right side of the screen, there is a large right arrow icon.

ENDOSKOPİ

ÖN YIKAMA

YIKAMA SÜRESİ : 1 dk 15 sn

KURUTMA SÜRESİ : 0 dk 15 sn

Enzimatik ile yıkama aşamasına ait enzimatik miktarı, yıkama ve hava ile kurutma sürelerinin girişinin yapılacağı ekran.

ENDOSKOPİ

ENZİMATİK İLE YIKAMA

YIKAMA SÜRESİ : 1 dk 45 sn

KURUTMA SÜRESİ : 0 dk 15 sn

ENZİMATİK MİKTARI : 30 ml

Enzimatik ile yıkama bittikten sonraki su ile yıkama aşamasına ait yıkama ve hava ile kurutma sürelerinin girilebileceği veri giriş ekranı.

ENDOSKOPI

ARA YIKAMA

YIKAMA SÜRESİ : 1 dk 15 sn

KURUTMA SÜRESİ : 0 dk 15 sn

Eğer cihazınızda konsantre dezenfektan kullanacaksanız bu dezenfektan türüne ait verileri aşağıdaki ekrandan girebilirsiniz.

ENDOSKOPI
DEZENFEKTAN İLE YIKAMA

YIKAMA SÜRESİ : 4 dk 45 sn

KURUTMA SÜRESİ : 0 dk 15 sn

KULLANILAN DEPO NO : DEZ.1 DEZ. 1 DEZ. 2

KONSANTRE DEZ. : 30 ml

DEZENFEKTAN ÇEŞİDİ :
KONSANTRE DEZENFEKTAN
KONSANTRE DEZENFEKTAN
HAZIR DEZENFEKTAN

Yıkama ve dezenfeksiyonun son aşamasına ait veri girişlerini bu ekrandan yapabilirsiniz.

ENDOSKOPI

SON YIKAMA

YIKAMA SÜRESİ : 1 dk 15 sn

KURUTMA SÜRESİ : 0 dk 15 sn

Eğer Cihazınıza son yıkamadan sonra Alkol ile yıkama ve kurutma da eklemek isterseniz aşağıdaki ekrandan veri girişi yapmalısınız. Bazı endoskop üreticilerinin alkol ile yıkama ve kurutma işlemini tavsiye etmediklerini unutmayınız. Endoskopiye satın aldığınız firmadan teyit almadan cihazın bu özelliğini kullanmayınız.

ENDOSKOPİ

ALKOL İLE KURUTMA

KURUTMA SÜRESİ : 0 dk 30 sn

ALKOL MİKTARI : 30 ml

Endoskop kanallarının su ile durulandıktan sonra hava ile kurutulması için veri giriş ekranı



The image shows a dark blue screen with orange and white text. At the top, there is a double left arrow icon on the left and a house icon on the right. The main title 'ENDOSKOPİ' is in large orange letters, and 'FİLTRASYON 1 (SU)' is in white letters below it. On the left side, there is a large white left arrow icon. On the right side, there is a large white right arrow icon. The screen displays two rows of settings:

YIKAMA SÜRESİ	:	1	dk	15	sn
KURUTMA SÜRESİ	:	0	dk	15	sn

Endoskop kanallarına tekrar hava ile kurutmak için veri giriş ekranı. Endoskop kanal içlerinin iyi kurulanmadığını düşünüyorsanız cihazınızın bu özelliği sayesinde derseniz endoskoplarınızı 2.kez kurutabilirsiniz.



Bu ekrandan Kaçak ve Kanal Tıkanıklık Testini aktif hale getirebilirsiniz.



Cihazınızın Yıkama sonuçlarını yazıcıdan hemen alabileceğiniz gibi, bu verileri hastane server'ına gönderebilir ya da aşağıdaki ekrandan geçmişe dönük yapılan tüm yıkama kayıtlarını görebilir derseniz çıktısını alabilirsiniz.



Yıkama Kaydı sekmesine dokunduğunuzda geçmişe yönelik dilediğiniz yıkama kaydının tüm detaylarına aşağıdaki örnekte gösterildiği gibi ulaşabilirsiniz.

YIKAMA BAŞARILI		YIKAMA SÜRELERİ	
Başlangıç Tarihi	: 17.30 06.04.24	Ön Yıkama (su)	: 01:30
Bitiş Tarihi	: 17.40 06.04.24	Enzimatik ile Yıkama	: 02:00
Personel ID	: 227 153 110 169 189	Ara Yıkama (su)	: 00:30
Program Türü	: OTOMATİK	Dezenfektan ile Yıkama	: 05:00
Program	: ENDOSKOPI	Son Yıkama (su)	: 00:30
Dezenfektan	: DEZ.1	Filtrasyon 1 (su)	: 00:00
Deposu		Alkol ile Kurutma	: 00:00
Dezenfektan Tipi	: HAZIR	Filtrasyon 2 (hava)	: 00:30
Tıkanıklık Testi	: BAŞARILI		
Kaçak Testi	: BAŞARILI		

20.Cihaz Ayarları için Yetkili Girişi

1. Cihaz elektrik düğmesini “I” konumuna getiriniz.
2. LCD ekranda “**Ayarlar-Genel Ayarlar-Yönetici**” konumuna geliniz.
3. “**Yönetici**” konumunda kendinize özel şifre oluşturduktan sonra bu şifreyle “**Yetkili Girişi**” ekranından cihazın programları kurabilir, istediğiniz gibi değiştirebilirsiniz.
4. Yetkili Girişi ekranından girilecek şifre size üretici firma tarafından gönderilecektir.
5. Şifrenin unutulması durumunda üretici firmadan yeni şifre talep edebilirsiniz.
6. Cihazın fabrika ayarlarına geri dönmeniz halinde şifreniz değişeceğinden cihazda yapacağınız ayarlar için yeni şifre almanız gerekecektir.



21.Program Ayarları

Yıkama programları 8 bölümden oluşmaktadır.

1. Ön yıkama
2. Det.-Enzimatik
3. Ara yıkama
4. Dezenfektan
5. Son yıkama

6. Filtrasyon I

7. Alkol

8. Filtrasyon II (Kurutmalı cihaz)

- Her aşamada zaman ayarı saat:dakika:saniye (00:00:00) şeklindedir.
- Det.-Enzimatik, Kon.Dezenfektan, Alkol gibi sıvı dozları 000 ml/Lt şeklindedir.
- Ekstra yıkama fazla köpüren dezenfektanlar için kurulması tavsiye edilir.
- Filtrasyon II sadece sıcak hava kurutmalı cihazlar için kurulan bir programdır.

22.Cihazınızdaki Kimyasalların Manuel olarak Boşaltılması:

Makinenizde süresi geçmiş, bakım veya temizleme amaçlı olarak bulunan tüm sıvıları otomatik olarak boşaltabileceğiniz gibi, (Elektrik kesilmesi, cihazın arızalanması gibi) olağan üstü durumlarda manuel olarak da boşaltabilirsiniz.

Bunun için Cihazınızın kapalı olması gerekmektedir, eğer kapalı değilse Cihazınızı açma/kapatma düğmesinden kapatınız.

Makinenizin sol ön yüzünde bulunan ön paneli açınız. Ön panelde en altta bulunan beşli (5) tahliye alanından bulunan musluklardan sırasıyla dilediğinizi bir hortum vasıtasıyla başka bir kaba boşaltabilirsiniz.

Tahliyeyi yapmadan önce en az 15 litrelik bir sıvıyı alacak kadar bir yayvan leğeni makinenizin tahliye çıkışlarına yakın bir yere koyunuz. Makine ile size verilen tahliye hortumunu hortumun bir ucu leğen içinde iken boşaltmak istediğiniz tankın musluğuna takabilirsiniz. Bir süre içinde depo içindeki sıvılar boşalacaktır. Süzülme içinde bir süre bekledikten sonra Tahliye hortumunu yerinden çıkarınız ve su ile iyice yıkayıp bir sonraki kullanıma kadar saklayınız.



ÇOK ÖNEMLİ : Ham dezenfektanlar, Alkol ve enzimatikler genelde kişilere zararlı maddeler içerirler. Bu yüzden tahliye etme sırasında ve sonrasında işlemi gerçekleştirirken kendinizi koruyucu önlemler alınız.

23.Oto Dezenfeksiyon

Cihazınız tam otomatik bir cihaz olduğu için dilediğiniz zaman bakteri ve virüslere karşı dezenfektan, su ve atık depolarını 100 dereceye kadar ısıtılmış sıcak su ile otomatik olarak dezenfekte etme özelliğine sahiptir. Bunun için cihaz depolarının boş olması gerekmektedir. Cihaz depolarının boşaltımı otomatik olacağı gibi manuel olarakta yapılp cihaza oto dezenfeksiyon yaptırılabilir.



24.HATA KODLARI

1 Kaçak Test Bağlantı hatası

2 Kaçak Test Sızıntı hatası

3 Eviye Dolmama hatası (Su)

4 Eviye Boşaltılamıyor hatası (Su)

5 Eviye Dolmama hatası (Enzimatik)

6 Eviye Boşaltılamıyor hatası (Enzimatik)

7 Dezenfektan Depo Boşaltılama hatası

8 Eviye Boşaltılamama hatsı (Dezenfektan)

9 Su Depo Dolmama hatası

10 Elektrik kesintisi hatası

11 Dez 1 Depo rezistansının dezenfektanı ısıtamama hatası

12 Su Depo Rezistansının suyu ısıtamama hatası

13 Atık Deposu tamamen dolu hatası (depo boşaltılamamış)

ALARM KODLARI

Alarm 1 = Dezenfektan 1 Son kullanma tarihi

Alarm 2 = Dezenfektan 2 Son kullanma tarihi

Alarm 3 = Servis bakım tarihi geçmiş

Alarm 4 = UV kullanım ömrü bitmiş

Alarm 5 = NTC1(DEZENFEKTAN DEPO NTC) bozuk, kopuk veya takılmamış alarmı

Alarm 6 = NTC2(SU DEPO NTC) bozuk, kopuk veya takılmamış alarmı

25. Etiket ve Semboller

ENDOWASH		TF.01.131 Label Rev.05.25.12.2025
Ticari Tanım/Trade Mark : Endoskopi Yıkama ve Dezenfeksiyon Cihazı Model/Model : EW-4102-S		
REF EW-4102-S SN 2512 4102 9999 25/12/2025 (DD/MM/YYYY)	Giriş/Input : 220/230V AC ~ 50/60Hz Güç/Power : 500W Sigorta/Fuse : 4A IP Sınıfı/IP Class : IP40 Ağırlık/Weight : 96 Kg	
Min-Max besleme su basıncı/Min-Max supply water pressure: 1.5 - 3 bar	Sınıf/Class : Class I EN 60601-1'e göre/According to EN 60601-1	
UDI 01308699043450037(1)251225(2)251241020001	 2292        	
 Fentomed Tıbbi Ürünler San. ve Tic. Ltd. Şti. Altınova Mah., Zübeydeana Cad., No: 87/A, Ayvalık/BALIKESİR - TÜRKİYE www.fentomed.com		

TF.A-K01/R03/30.05.2020

110

ÜRÜN ETİKETLERİNDE BULUNAN SEMBOLLER VE ANLAMLARI

	Seri Numarası
	Üretim Tarihi DD: Üretim Gününü MM: Üretim Ayını YYYY: Üretim Yılını gösterir.
	Kullanım Kılavuzuna Bakınız
	Barkod Numarası (UDI)
	Dikkat Et
	Cihazın Modeli (4100, 4100-S, 4101, 4101-S, 4102, 4102-S)
	Medikal Cihaz

	Tip B Ref: EN 60601-1
IP40	1 mm çaplı katı cisimlere karşı koruma. Tehlikeli parçalara parmak ile erişime karşı koruma. Suya karşı korumasız.
	Üretici Bilgisi
 2292	CE İşaretlemesi ve NB no
	Sıcaklık Değerleri (Min-Max)
	Nem Değerleri (Min-Max)
	Uygun bertaraf yöntemine göre bertaraf ediniz.
	Kullanım Kılavuzuna Bakınız

Üretici Firma Bilgileri :

Femtomed Tıbbi Ürünler Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti.
Altınova Mah., Zübeydeana Cad., No: 87/A
Ayvalık/BALIKESİR
Tel : 0266 502 51 00

www.femtomed.com

Bakım Onarım Hizmeti veren Firma Bilgileri ;

Merkez

Femtomed Tıbbi Ürünler Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti.
Altınova Mah., Zübeydeana Cad., No: 87/A
Ayvalık/BALIKESİR
Tel : 0266 502 51 00

www.femtomed.com

Subeler

1) Kule Tıbbi Teknolojik Ürünler ve Sağlık Gereçleri Ticaret Ltd.Şti.
Basketbol Sok. 39. Blok No: 19 Olimpiyatköy
Balçova - İzmir
Tel : 0232 265 24 24
Faks : 0232 265 55 35
www.kuletip.com

2) Akdora Sağlık Ürünleri Melek İnce
Abdulgafar Mah., Renkli Sok., No:8 İç Kapı No:2 Yeşilyurt/Malatya
Tel : 0535 262 01 21
www.akdorasaglik.com.tr

3) Fiba İnş. Özel Sağı. Hiz. Ofis Organizasyon San. Tic. Ltd. Şti.
Peyas Mah., 237. Sk., Kadir Bey Apt., No:16 Kayapınar/Diyarbakır

4) M.İ.K.S.T.A. Paslanmaz Çelik Hastane Donanımları Mutfak Makine Medikal Cihaz İmalatı İnşaat San. Ve Tic. Ltd. Şti.

İvedik OSB. Mah., 1518 Cad. No: 4 Yenimahalle/Ankara

Tel : 0312 394 72 15

Faks : 0312 394 72 16

www.mixta.com.tr

5) Zirve Medikal İnş. Tur. Serv. Hiz. Ve Tic. Ltd. Şti.

İnönü Mah., İbni Sina Sk., Altuntaş Ap., No: 15 Ortahisar/Trabzon

Tel : 0462 888 62 61

Faks : 0462 888 62 63

www.zirvemed.com.tr